

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

70 Cts. AÑO XI | VALENCIA, SABADO 21 DE JULIO DE 1951 | Dirección, administración y talleres, P. Borolla, S. T. 14536, 10617, 52575

## El almirante Sherman complimenta al Caudillo



LA GRANJA.—S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, saluda al almirante Sherman, jefe del Alto Estado Mayor de la Armada norteamericana, durante la fiesta celebrada en los jardines de la Granja, con motivo del XV aniversario del Glorioso Alzamiento Nacional (Foto Cifra)

## Las conversaciones de Kaesong, suspendidas

### A petición de los comunistas

#### Se reanudarán el próximo día 25

Campamento avanzado (Corea), 21.—Las conversaciones para el alto el fuego se han suspendido a las 11'38, después de una hora y veinte minutos de discusión, hasta el próximo día 25, a petición de los delegados comunistas.—Efe.

#### APLAZAMIENTO

Tokio, 21.—Las negociaciones para el alto el fuego en Corea, que actualmente alcanzan su fase crítica, se han aplazado hoy hasta el miércoles próximo, a petición de los comunistas.

El vicealmirante Joy, jefe de la delegación aliada, accedió a la petición comunista a las 11'38, quedando en el aire la cuestión de si habrá paz o continuará la guerra, dice el corresponsal de la United Press, Phil Neuson.

La petición comunista de aplazamiento se formuló después de 27 minutos de interrupción. No se sabe nada oficialmente sobre el ambiente que durante la hora y veinte minutos de discusión, reinó en el salón de la conferencia, pero se supone que el vicealmirante Joy reiteró a los comunistas la firme decisión de las Naciones Unidas de no discutir la cuestión de retirada de tropas extranjeras, que es la condición sobre la que los comunistas se han mostrado decididos a no ceder.—Efe.

#### SALEN PARA KAESONG

Campamento de la Paz en Corea, 21.—Los delegados de las Naciones Unidas para la conferencia de cese de hostilidades salieron para Kaesong esta mañana, a las nueve y veinte, a bordo de cuatro helicópteros.—Efe.

#### LLEGAN AL CAMPAMENTO

Campamento avanzado (Corea), 21.—La delegación de las Naciones Unidas ha llegado a este campamento en helicóptero.—Efe.

#### PARTE EL CONVOY

Campamento avanzado (Corea), 21.—El convoy en el que se trasladaron hoy a Kaesong los veinte periodistas, ha partido para dicha ciudad a las 7,30 de la mañana, pese a las continuas lluvias que obligaron a aplazar la reunión de ayer viernes. Tropas de ingenieros del ejército, junto a obreros surcoreanos, han trabajado de firme a lo largo de la carretera que conduce a Kaesong, que se hallaba en pésimas condiciones por la lluvia caída. En la mañana de hoy sábado el cielo aparecía totalmente cubierto.—Efe.

#### LA DECLARACION DE ACHE-SON

Campamento avanzado (Corea), 21.—La delegación de las Naciones Unidas ha recibido copia textual de la declaración de Dean Acheson referente a la retirada de tropas extranjeras del territorio coreano y calificando esta cuestión de "asunto político". Un ejemplar de esta declaración le fué entregado al vicealmirante Joy y otros están preparados para darlos a los demás miembros de la delegación.—Efe.

#### CALMA EN WASHINGTON

Washington, 21.—En los círculos oficiales no se experimenta ninguna alarma por la interrupción de las conversaciones de Kaesong, manifestándose que seguramente los comunistas necesitan tiempo para recibir instrucciones nuevas de Moscú. Fuentes bien informadas dicen que los representantes chinos y norteamericanos podían haberse limitado a rechazar de plano la firme actitud de Acheson en cuanto a la retirada de tropas extranjeras de Corea. "Pero cuatro días de retraso es mejor que (Pasa a la última página)

## El Caudillo expresa su condolencia al regente de Jordania

Con motivo del asesinato del rey Abdullah, Su Excelencia el Jefe del Estado, ha dirigido al príncipe Naif, hijo del monarca y regente de Jordania, el siguiente telegrama: «Dolorosa y profundamente emocionado por el asesinato de su majestad el rey Abdullah, ruego a vuestra alteza acepte los sentimientos de mi más sincero pesar por la pérdida de tan buen amigo e insigne soberano, cuyo recuerdo perdura en mi ánimo y en el del pueblo español, que toma parte con vuestro dolor. — Francisco Franco, Jefe del Estado español.»

## REUNION DEL CONSEJO DE MINISTROS

### Franco estudia la gran crisis del mundo

#### El Gobierno concentrará sus esfuerzos en la estabilización de los precios

MADRID.—El ministro de Información y Turismo facilitó ayer a los periodistas la siguiente nota: "En el palacio de El Pardo, y bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado, se reunió en la tarde de ayer el primer Consejo de Ministros del nuevo Gobierno.

En el orden de la política exterior, el Caudillo hizo un detenido examen de la situación general de Europa y Asia, de la gran crisis que el mundo padece y de su repercusión en España.

En el orden de la política interior se pasó revista a los grandes problemas nacionales y a los esfuerzos realizados en los últimos tiempos para llegar a esta hora en que, superadas las dificultades de los años más duros y difíciles, se ofrecen a la nación, desde todos los puntos de vista, halagüeñas perspectivas.

Se acordó concentrar los esfuerzos del Gobierno en la estabilización de los precios, continuando la política de aumento de la producción, la regularización de las importaciones y la creación de una sólida base de reserva. Asimismo se acordó continuar los trabajos de carácter industrial, acrecentar la producción minera en cuanto beneficie nuestra balanza de pagos y nuestra economía e intensificar las obras públicas nacionales de rentabilidad inmediata y las indispensables para satisfacer la demanda de la mano de obra disponible en las provincias, según los planes de ordenación económico-social.

Declara, igualmente, el Gobierno su propósito de propulsar en nuestra agricultura las obras de colonización y de grandes y pequeños regadíos, al mismo tiempo que

incrementar la producción y los rendimientos por todos los medios, proseguir la difusión y perfeccionamiento de los seguros sociales en orden a su más completa eficacia y frenar, en el aspecto monetario, toda tendencia al exceso de dinero susceptible de elevar los precios. Para alcanzar este último objetivo se aceptará la más severa administración de los gastos públicos con el fin de evitar cualquier repercusión desfavorable sobre la economía nacional. Al mismo tiempo serán atencionalmente vigiladas, para atajar todo intento especulativo, las actividades del crédito, con la cooperación de las entidades que lo conceden.

Es propósito del nuevo Gobierno seguir la política de difusión de la cultura, tan eficazmente emprendida en las etapas anteriores, y ampliar, a través de los Institutos Laborales, la formación de nuestros productores, asociándoles de este modo a la gran obra de transformación de España. En este mismo orden de la cultura, se buscará una más perfecta colaboración entre las instituciones de enseñanza públicas y privadas y se fomentará la creación de técnicos para el mejor servicio de la nación.

Con objeto de incrementar más rápidamente su eficacia, se acordó activar el armamento y modernización de nuestros Ejércitos de Tierra, Mar y Aire en la medida que la colaboración exterior permita.

Por último, el Gobierno se propone continuar la política de intensificación de relaciones con la nación portuguesa y de amistad con todos los pueblos, especialmente con los americanos y los árabes, tan unidos a España por los vínculos de la sangre, la historia o la fe.

## El pueblo jordano, consternado por el asesinato del rey

### La corte egipcia guardará luto

Amman, 21.—Reina gran consternación en el pueblo jordano por el asesinato de su rey Abdullah, que era considerado como el padre de todos. El pueblo no creyó que había ocurrido el fatal suceso hasta que se le facilitó un comunicado oficial después de haberse reunido el Gobierno. Las tiendas cerraron inmediatamente sus puertas y la multitud se concentró en las calles. El cadáver del monarca fué trasladado por vía aérea antes de transcurrida una hora y llevado a Palacio en una ambulancia.—Efe.

#### POLITICOS JORDANOS A AMMAN

Londres, 21.—El regente del Iraq, Emir Abdul Illah, y el ministro de Jordania en Londres, Emir Abdul Majid, han salido en avión con dirección a Amman, a causa del asesinato del rey Abdullah de Jordania en Jerusalén. El regente, sobrino del monarca asesinado, llevaba en Londres desde hace una semana y se proponía permanecer otras tres descansando. Tenía proyectadas varias conversaciones con el Gobierno inglés. Los dos realizan el vuelo en un avión británico y se dirigen a Beirut, donde tomarán otro avión que les conducirá a la capital de Jordania.—Efe.

#### REUNION DEL GOBIERNO SIRIO

Damasco, 21.—El Gobierno sirio se reunirá probablemente mañana para considerar las implicaciones del asesinato del rey Abdullah de Jordania. En los círculos políticos de Damasco se cree que el asesinato ha de tener grandes repercusiones en todos los países árabes y en las relaciones entre éstos y el Gobierno judío de Teláviv. Como se ve, el rey Abdullah siempre favoreció la paz con los judíos.—Efe.

En la página 4.ª, primer capítulo de

"La batalla secreta del radar"

titulado:

"El radar hace fracasar la operación León de Mar"

Un nuevo servicio de

Jornada



## El jefe provincial inaugura en Alberique un grupo de 83 viviendas protegidas

### También inauguró obras en Museros y Benimodo

Ayer, a las cinco de la tarde, el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Diego Salas Pombo, visitó el pueblo de Museros al objeto de inaugurar la nueva Casa Ayuntamiento, edificio valorado en 358.115 pesetas, construido a expensas del Municipio con subvención del Estado.

Luego, el señor Salas Pombo se desplazó a Benimodo, para inaugurar las obras de revestimiento de acequias, cuyo presupuesto alcanza la cifra de 378.376 pesetas, aportadas por el Municipio y la Hermandad de Labradores. A continuación se inauguraron cuatro viviendas para maestros, presupuestas en 197.597 pesetas, a cargo del Instituto Nacional de la Vivienda, con aportación del Ministerio de Educación Nacional.

Por último se procedió a la inauguración de las obras de pavimentación de las calles de José Antonio, Ramón Franco, Calvo Sotelo y plazas del Caudillo y Machi. El importe total de estas obras asciende a 259.740 pesetas, a cargo del Municipio, contribuciones especiales, con aportaciones del Gobierno Civil de la provincia y de la Junta Interministerial del Puro.

Desde esta población, el jefe provincial del Movimiento se trasladó a Alberique, donde inauguró el grupo de 84 viviendas protegidas, "Vázquez de Mella", construidas a cargo del Ayuntamiento, cuyo coste se cifra en 5.536.123 pesetas.

Después de bendecidas estas vi-

## Farmacias de guardia

Día 21. — Plaza Mercado, 24; San Vicente, 49 (frente cine Olympia); Jesús, 104; Amirante Cadarso, 10; Convento Jerusalén, 22; Pascual y Gomis, 5; Camino Real de Madrid, 206; M. Sotelo, 7 (frente cine Rex); Calixto III, 12; Alameda, 23, y Jalalá, 1; Doctor Sumá, 38; Cádiz, 66; Alta, 32.

Servicio de madrugada: San Vicente, 49 (frente cine Olympia); Jesús, 104; Camino Real de Madrid, 206; Alameda, 23, y Jalalá, 1; Doctor Sumá, 38.

Poblados marítimos: Travesía Mar (bloque central); Escalante, 192.

Servicio de madrugada: Escalante, 192.

Día 22. — Sagunto, 61; plaza Caudillo, 29 (B. Vitalicio); Correjería, 30; avenida José Antonio, 49; plaza Mariano Benlliure, 3; Maldonado, 4 (esquina Ángeles); avenida N. Reverter, 14 (Llano Remedio); Jesús, 14; San Vicente, 154; Manuel Simó, letra D (Patria); G. V. Marqués del Turia, 31; Doctor Sanchis Bergón, 20; Pintor Sorolla, 13; Organista Plascencia, 38.

Servicio de madrugada: Plaza Caudillo, 29 (B. Vitalicio); Correjería, 30; avenida José Antonio, 49; Jesús, 14.

Poblados marítimos: Escalante, 264; avenida Puerto, 291; avenida Puerto, 37.

Servicio de madrugada: Avenida Puerto, 291.

### SEGURO DE ENFERMEDAD

Según dispone la vigente reglamentación, el asegurado tiene derecho a que se le formule en la receta oficial del Seguro. El beneficiario puede retirar los medicamentos en la farmacia de su preferencia, presentando al efecto la cartilla de asegurado.

## Mañana, Gran Verbena de los Perfumes

patrocinada por PERFUMERÍA IBÁÑEZ, en el Pabellón de la PEÑA DE CARIDAD  
DEROCHE de perfumes. Lluvia de perfumes  
ESTA NOCHE, CONCURSO DE PEINADOS

## Elección de la reina del pabellón de la Junta Central Fallera

Esta noche tendrá lugar en el pabellón que esta Junta tiene instalado en el Real de la Feria, la elección de la reina del mismo y sus damas de honor, que se verificará por votación entre todos los asistentes.

La banda distintiva de tal designación será impuesta por la reina del pabellón del pasado año, señorita Mari Carmen Cubells, y tendrá lugar esa misma noche.

Todas las señoritas que vayan vestidas con el traje regional, tendrán acceso gratuito al pabellón en esta velada.

### EL FESTIVAL INFANTIL DE LA JUNTA CENTRAL FALLERA

El día 26 de los corrientes, se celebrará en el pabellón de la Junta Central Fallera, un festival infantil, en el que participarán gran número de pequeños artistas, en honor de la fallera mayor infantil, señorita María de la Encarnación Selva Adrián y su Corte de honor y niños valencianos. Todos los niños y niñas que vayan acompañados con el típico traje valenciano tendrán la entrada libre a este festival.

Este simpático acto empezará a las 6:30 de la tarde, y todos los asistentes serán obsequiados por la Junta Central Fallera.

Los presidentes de las comisiones infantiles deberán pasar por estas oficinas, el próximo martes, con el fin de recoger las dos invitaciones

## Delegación de la Vieja Guardia

Se pone en conocimiento de todos los camaradas encuadrados en esta Delegación que ha quedado nuevamente abierto el Hogar de esta Vieja Guardia, en el que con ocasión del 18 de julio se ha inaugurado una sala de lectura en la que podrán encontrar no sólo todos los textos políticos fundamentales relacionados con nuestro Movimiento, sino también otros muchos de interés político o literario de autores nacionales y extranjeros.

## El empréstito de la Junta de Obras del Puerto HA SIDO AMPLIADO EN 150 MILLONES DE PESETAS

Bajo la presidencia del excelentísimo señor marqués del Turia celebró sesión ordinaria, tratándose, entre otros, los asuntos siguientes:

La presidencia dió cuenta de que las Cortes, en su última sesión, habían aprobado el proyecto de ley ampliando en 150 millones de pesetas más el empréstito que se concedió a esta Corporación con destino a las obras en curso de ejecución, las ya aprobadas y las que se proyecten, acordándose constar en acta la satisfacción de la Junta y que se telegrafiará al excelentísimo se-

## Publicaciones "REUS"

Acaba de aparecer la sexta edición del tomo IV de los "Comentarios al Código Civil", de Manresa y Navarro. Con dicho libro ya está completa la obra, que consta de doce tomos e importa 1.285 pesetas. Sesenta años figura esta obra como libro de consulta en los despachos de jueces, abogados y procuradores. Puede adquirirse al contado o a pagar en doce mensualidades. Es publicación del "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Priciados, 6 y 23. Madrid.

Para examen de Estado o ingreso en Facultad adquiere el "Compendio seleccionado de materias" (dos tomos) Ciencias y Letras (cuarta edición). Precio, 140 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS".

Ya ha aparecido el tomo III de la "Vida ejemplar y heroica de Miguel de Cervantes", por Astrana Marin. El tomo, lujosamente impreso e ilustrado con grabados, importa en rústica 300 pesetas. Es publicación del "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Priciados, 6 y 23. Madrid.

con que se obsequia a cada uno de ellos.

### SEÑORITAS DE LA CORTE DE HONOR

Se recuerda a los presidentes de las Comisiones de falla que todavía no han entregado en estas oficinas de la Junta Central Fallera las fotografías de las señoritas aspirantes a la corte de honor de la fallera mayor, que el plazo de admisión de dichas fotografías se cierra el próximo lunes, día 23.

### GRAN FESTIVAL PARA LA PREELECCION DE LA CORTE DE HONOR

### CONCIERTO DE MUSICA SINFONICA MODERNA, POR LA ORQUESTA MUNICIPAL

Está terminándose ya en sus detalles la confección del gran festival que dará lugar a la preelección de las señoritas que han de formar la corte de honor de la fallera mayor en el presente ejercicio. En líneas generales puede anunciarse el programa, que se compone de las siguientes partes:

Concierto de música sinfónica moderna por la Orquesta Municipal, bajo la dirección de Daniel de Nuda, interpretándose, entre otras obras, "London suite", y el "Concierto de Varsovia".

Sesión de altas variedades. Cuadro valenciano de canto y baile. Intervención de orquesta sinfónica ligera.

Aparté de esto, la espectacular presentación de las señoritas aspirantes.

Este acto se celebrará en los Viveros Municipales el día 25 por la noche.

## Triunfa un médico valenciano

Después de unas brillantes oposiciones, ha obtenido el número dos de oficiales médicos del Ejército del Aire, el joven doctor valenciano don Enrique Amat Aguirre, a quien felicitamos y también a su padre, nuestro buen amigo el doctor don Enrique Amat.

## RELIGION

Día 22.—Dominica X después de Pentecostés. Santa María Magdalena, y San Teófilo, mártir. Rito semidoble. Ornamentos verdes. Comemoración de Santa María Magdalena. Credo. Prefacio de la Santísima Trinidad. Último Evangelio de Santa María Magdalena.

### CULTOS

ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA.—Esta noche se celebrará solemnísima Vigilia Diocesana de Espigas y bodas de oro de la Sección de Bétera.

Los adoradores que quieran utilizar el coche especial que el Consejo ha solicitado de la compañía, deberán acudir a la estación de los Ferrocarriles Económicos a las siete de la tarde y proveerse del billete correspondiente en taquilla.

### FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Parroquia de la Santísima Cruz. —Mañana domingo, día 22, fiesta principal de la Cofradía de Nuestra Señora. A las once, solemne Misa mayor, cantada, con sermón, a intención del clavario mayor, en sufragio del reverendo señor don José Viadel Arnau. Por la tarde, a las 6:30, procesión, que recorrerá el itinerario siguiente: Plaza del Carmen, calle de Roterros, plaza de Serranos, calles de las Blanqueras y Salvador Giner; plaza de la Jordana, calles de la Jordana, Sogueros, plaza de Mosén Sorell, calles de Santo Tomás, Mesón de Morella, Baja, plaza del Arbol, calles del Pintor Fillol, Roterros, plaza del Carmen, a la parroquia.

### A SAN JAIME APOSTOL

Con motivo de la efesividad de San Jaime Apóstol, la Real Cofradía de San Jaime y la Archicofradía de Santiago Apóstol, en colaboración con el Lar Callego, ha organizado los siguientes cultos:

Los días 22, 23 y 24, a las ocho de la tarde, triduo en el Real Monasterio de la Puridad.

El día 25, festividad de San Jaime, a las ocho de la mañana, Misa de comunión en el altar de San Jaime de la S. J. C., y a las nueve horas y cincuenta minutos, en el mismo templo, Misa cantada.

CUARENTA HORAS.—Terminará mañana en el convento de San Gregorio. Comienzan el lunes en el de la Encarnación.

ADORACION NOCTURNA.— Hoy, turno de Sanguis Christi. Mañana, el de Cristo Rey.

APOSTOLADO CASTRENSE DE SUBOFICIALES.—Mañana, a las 9:30, Misa de comunión reparadora militar en la iglesia castrense de San Domingo.

A las 11:30, reunión de Apostolado en el Consejo Diocesano de los Hombres de A. C., Poeta Badenes, número 2.

Se invita a ambos actos a todos los suboficiales de la guarnición.

## Anuncios oficiales

### BANCO de VALENCIA

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en uso de las facultades que le confiere el artículo 33, número 13 de los Estatutos, ha acordado repartir a las acciones núms. 1 al 50.000 un dividendo activo de pesetas 22.— líquidas por acción (deducida ya la contribución de Utilidades) a cuenta de los beneficios que a las mismas correspondan por el ejercicio de 1951.

El pago se efectuará a partir del día 1.º de agosto próximo, en la Casa Central y Subcentrales y Agencias del Banco de Valencia y del Banco Central, contra presentación y estampillado de los extractos de inscripción.

Valencia, 21 de julio de 1951.—El secretario general, EUGENIO MATA.

# LA SOMBRA DEL NIQUELE



1.—Banda Filarmónica Alcludiana, de Alcludia de Carlet, que ha obtenido el primer premio de la sección especial. 2.—Banda del Ateneo Musical Cullerense, a la que se le ha concedido el máximo galardón de la primera sección. 2.—El primer premio de la segunda sección se lo ha llevado la Banda de la Sociedad Musical "Unión de Pescadores", del Cabañal. —(Fotos Finezas)

## La banda de Alcludia de Carlet, primer premio de la sección especial del Certamen

### El galardón de la primera sección, para la del Ateneo Musical de Cullera

### Unión Musical de Pescadores del Cabañal, vence en la segunda sección

Con una extraordinaria concurrencia en la pista, palcos y tendidos, se celebró anoche en la plaza de Toros la tercera audición del Certamen Musical, magno festejo que cobra cada año mayor impulso.

Actuaron las cinco bandas inscritas en la sección especial, todas ellas de justificada nombradía por su brillante ejecutoria en el Certamen Musical. De ahí los nutridos y entusiastas aplausos de la masa de aficionados a la música de banda, a la presencia de cada una de éstas y al término de la interpretación de sus respectivas obras.

En primer lugar, tras el desfile ante el jurado calificador, interpretaron la obra obligada: "Quinta sinfonía", de Beethoven. Seguidamente, la de libre elección, y sin puntuación por parte del jurado, el estudio de "La revoltosa" en homenaje a su autor, Ruperto Chapi, cuyo primer centenario de su nacimiento ha tenido lugar en el presente año.

Al iniciar su actuación la banda La Artística, de Buñol, el alcalde de la ciudad, don Baltasar Rull Villar, ocupó el sitio de la presidencia del jurado, entre los aplausos de la muchedumbre.

En último lugar, ya al filo de las diez y cuarto de la madrugada, actuó la Banda Municipal, bajo la dirección del maestro Palanca; interpretó, también en homenaje al genial compositor valenciano, Chapi, las obras de éste, "La corte de Granada" y "Las hijas del Zebedo".

La interpretación de que fué objeto ambas partituras mereció el cálido aplauso de la concurrencia, que se mostró muy complacida por la acertadísima actuación de nuestra banda.

A las tres cuarenta y cinco de la madrugada emitió su fallo el jurado calificador, que leído a la puerta de las Casas Consistoriales, por el jefe de la Sección de Ferias y Fiestas, señor Urios, daba el resultado que a continuación se expresa.

**FALLO DEL JURADO**  
Sección segunda. — Primero, a la Sociedad Musical Unión de Pescadores, del Cabañal; segundo, a la Sociedad Musical de Alboraya; tercero, a la Municipal de Yátova.

Premio de dirección, a don Pascual Pérez Chovi, director de la Artística Musical de Alginet. Todos los premios fueron adjudicados por unanimidad.

Sección primera. — Primer premio, por unanimidad, al Ateneo Musical Cullerense, de Cullera; segundo premio, también por unanimidad, al Centro Instructivo y Musical de Benimaclet; tercer premio, por mayoría, al Centro Instructivo y Musical de Alfafar.

Premio de dirección, a don Mariano Puig, director del Ateneo Musical Cullerense.

Sección especial. — Primer premio, a la Filarmónica Alcludiana, de Alcludia de Carlet; segundo premio, a la Agrupación Musical de Santa Cecilia, de Sedavi; tercer premio, a la Armónica, de Buñol. Los tres premios por unanimidad.

Premio de dirección, a don Leopoldo Comis, de la Sociedad Musical La Artística, de Buñol.

La presidencia, en vista de la unanimidad que ha habido en casi todas las votaciones, se abstuvo de tomar parte en ellas.

Tras la publicación del fallo, las bandas galardonadas con los primeros premios realizaron alegres pasacalles en visita a las redacciones de los periódicos.

No cabe duda de que si el jurado hubiese contado con mayor número de premios a adjudicar, el contenido de los concursantes sería unánime, ya que todas las bandas se hicieron acreedoras a premio, dado el entusiasmo y capacidad artística de nuestros músicos.

Y ya que hablamos de entusiasmo de los actuantes, permitásenos destacar el siguiente hecho, que viene a corroborar este aserto.

Ayer, a las seis de la tarde, falleció en Alcludia de Carlet la madre de uno de los componentes de la banda, de esta población —el caja—, banda que ha obtenido, pre-

cisamente, el primer premio de la sección especial. Esta banda, como es sabido, había de actuar por la noche en el certamen. El referido músico, abrumado por el dolor, pero sintiendo un profundo entusiasmo por su banda, acudió al certamen, con la disciplina de un buen soldado, y, tras actuar, regresó en un coche a su casa, junto a su madre. Así son nuestros músicos. Y hoy, entre la amargura propia del hijo ante su madre muerta, se sentirá un tanto confortado por la satisfacción de haber contribuido al triunfo de la banda del pueblo, que es otro de sus entrañables amores.

#### PROGRAMA PARA HOY

A las 17:30, en el paseo de la Alameda, carreras ciclistas. Finales del campeonato regional, campeonato de Valencia con entrenadores y motocicleta.

A las 18, en la avenida de Castilla (pista de Manises), "corregudes de joles".

A las 23, en el paseo de la Alameda, bailes regionales y concierto en el pabellón del Ayuntamiento por la Banda Municipal, y a la misma hora, en los Viveros, concierto por la Orquesta Municipal.

A las 24, en el paseo de la Alameda, disparo de un castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico Herederos de don José Más, de Sedavi.

## Racionamiento de aceite, azúcar, alubias, pasta de sopa y jabón

### RACIONAMIENTO A LA CAPITAL Y MUNICIPIOS URBANOS E INDUSTRIALES

**ADULTOS**  
ACEITE.—Un octavo litro cupón semana 30, al precio de 1,55 pesetas ración.

AZUCAR.—100 gramos cupón semana 30, al precio de una peseta ración.

ALUBIAS.—500 gramos cupón semana 30, al precio de 3,50 pesetas ración.

PASTA SOPA.—100 gramos cupón 146 de Varios, al precio de 0,75 pesetas ración.

Este racionamiento será únicamente para la capital y la retirada por los detallistas se efectuará a finales de la próxima semana.

JABON.—100 gramos cupón 147 de Varios, al precio de 0,65 pesetas ración.

NOTA.—Los detallistas de jabón pasarán a retirar sus cupón por los almacenes siguientes:

Distritos. — Patriarca, Ferrer y Compañía; Catedral, Hijos de M. Aranda; Gran Vía, José Marqués; Ruzafa, Francisco Esplá; Dehesa, Hija R. Casanova; Jesús, Alejandro Gómez; Botánico, Marqués y Compañía; Zaidia, Arrocerías San Martín; Exposición, Fabián Marco; Marítimo, Matías Escriche, y Municipios Industriales y Urbanos, Oficina Distribuidora.

### INFANTILES Y MADRES GESTANTES CAPITAL

#### Primer ciclo lactancia natural

ACEITE.—Un octavo litro cupón 10, precio 1,55 pesetas ración.

ARROZ.—200 gramos cupón 19, al precio de 0,90 pesetas ración.

PAN.—100 gramos diario cupones 141 al 147, al precio de 0,35 pesetas ración.

#### Segundo ciclo

AZUCAR.—100 gramos cupón 11

Varios, al precio de una peseta ración.

#### Tercer ciclo

ACEITE.—Un octavo litro cupón 22, al precio de 1,55 pesetas ración.

AZUCAR.—100 gramos cupón 44, al precio de una peseta ración.

PAN.—100 gramos diarios cupones 323 al 329, al precio de 0,35 pesetas ración.

#### Madres gestantes

ARROZ.—200 gramos cupón 4, al precio de 0,90 pesetas ración.

PAN.—100 gramos diarios cupones 50 al 56, al precio de 0,35 pesetas ración.

#### AVISO A LOS DETALLISTAS

Los detallistas de ultramarinos de la capital entregarán las liquidaciones de aceite, azúcar y alubias correspondientes a la semana 25 de adultos, así como la liquidación de los artículos distribuidos a la población infantil y madres gestantes, solamente en la semana 25, con sujeción a las normas siguientes:

Lunes, día 23: Todos los pertenecientes a los distritos de Patriarca, Gran Vía, Dehesa, Botánico y Exposición.

Martes, día 24: Todos los pertenecientes al resto de los distritos. Al mismo tiempo, presentarán los apéndices de altas y bajas a los padrones de clientes adultos e infantiles señalados con el número 7, los cuales deberán ir cerrados con fecha 20 de los corrientes.

NOTA.—Para poder efectuar estas liquidaciones, deberán entregar las cubiertas y restos de cupones de las colecciones caducadas que han recogido a todos sus clientes reservistas y no reservistas.

# ¡Ya está en marcha!

La famosa LIQUIDACION DE TEJIDOS en

# CASA CONEJOS

La que más barato vende --- SAN VICENTE, 4

¡VISITE ESCAPARATES! ¡APROVECHESE!

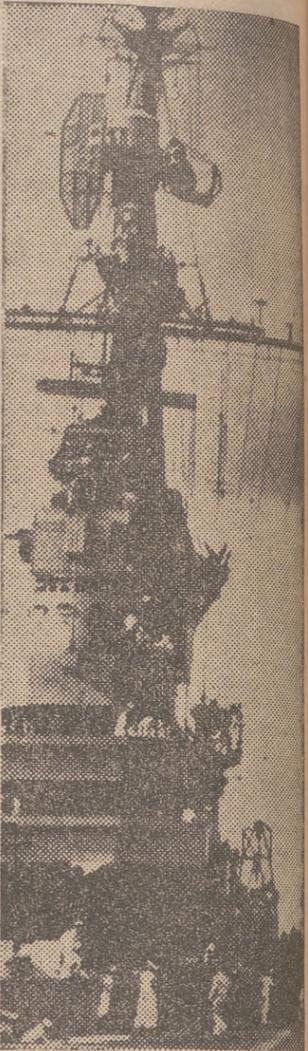
Hay muchas existencias, pero... a estos precios durarán muy poco

¡Compruébelo! ¡No llegue tarde!

# La batalla secreta del Radar

## El radar hace fracasar la operación "León de mar"

### El descubrimiento de Dunquerque.--75 por 100 de pérdidas en la batalla del aire.--El poder de las ondas ultracortas



1940: Después de la invasión de Francia por los nazis, Inglaterra, último bastión de la libertad, permanece sola frente al enemigo, que recobra el aliento para el asalto final. Muy pronto, el cielo británico se llenará del aullido de los «Stukas» y del runruno de los bombarderos pesados, de la Luftwaffe. Y esto seguirá durante meses. Sin embargo, las pérdidas aéreas de los alemanes se intensifican: un día, 150 de 500 de sus aviones son abatidos. En mayo de 1941, Churchill puede anunciar: «La batalla de Inglaterra ha sido ganada». Esta sorprendente victoria no es debida sólo al valor de los ingleses, sino a la nueva invención del radar, que los alemanes se creían sus dueños.

Desde una estación emisora-receptora, son lanzadas ondas electromagnéticas en el éter, que se propagan a la velocidad desconcertante de 300.000 kilómetros por segundo. Bastará una milésima de segundo para que el eco anuncie la presencia de un avión que se desplaza a 150 kilómetros del puesto de radar.

Entre ingleses y alemanes se empeña una encarnizada lucha por perfeccionar los aparatos, ya que el desenlace del conflicto está en esto comprometido. El relato —sacado de un profundo estudio redactado por el Dr. Kurt Bley— de esta batalla científica, hasta ahora secreta, es lo que ofrecemos hoy a nuestros lectores.

rina y la Aviación a las costas de la Mancha, con el fin de lograr observaciones precisas sobre las actividades británicas de esta clase.

Los alemanes obtuvieron resultados más bien desagradables de esta investigación. Todo el éter, dentro de las longitudes de ondas ultracortas estaba surcado de signos, sonidos y órdenes cruzadas. Solamente en la costa sur de Inglaterra descubrieron, además de las estaciones emisoras de doce metros perceptibles a distancia, veinte estaciones que operaban según el principio del

en fuerza proporcionada a la del adversario en los puntos de penetración del territorio por las cuadrillas alemanas.

El Alto Mando nazi no llega a hacerse a la idea de que el radar pueda ser el origen de todo esto, y los técnicos suponen más bien que una red telefónica y de radio muy densa ha sido tendida por toda la isla, con el fin de transmitir rápidamente señales a toda la aviación británica. Durante las primeras semanas la táctica alemana consistía en abatir o dispersar las patrullas de cazas británicos por encima del Canal antes del ataque de los bombarderos para abrir el camino a las formaciones pesadas. Pero, a pesar de esta estrategia, los «Spit» continuaban arrojándose en escuadrillas enteras al asalto de los bombarderos, a los que hostigaban sin descanso como mosquitos.

Los alemanes ignoraban aún que independientemente de las patrullas de aviones, los aparatos de radar británicos indicaban exactamente la proximidad de formaciones alemanas, su fuerza, su dirección y su altitud a unos mil metros, aproximadamente.

Este preludio de la invasión, de dos semanas degeneró en una batalla de desgaste de cuatro semanas, durante la cual la Luftwaffe sufrió pérdidas considerables. Fué en esta época cuando el Alto Mando alemán adquirió la certidumbre de que la táctica defensiva británica debía sus éxitos al radar. Era manifiesto además, que los ingleses no utilizaban la nueva arma de la guerra científica como un medio auxiliar de segundo orden, sino como un elemento primordial de su defensa aérea.

#### LA LUFTWAFFE CAMBIA DE TACTICA

A partir de este momento, la aviación alemana cambió de táctica, y los aviones adoptaron como regla fundamental evitar la red de radar de la defensa británica. Bombarderos y cazas volaron desde entonces a ras del agua o del suelo, con el fin de escapar de los haces de ondas emitidas por las instalaciones de radar, que, teniendo en cuenta las longitudes utiliza-

das, no podían operar por debajo de los veinte metros de altitud. Así fué cómo nació la noción de "vuelo bajo", ya que las formaciones no alcanzaban la altitud de ataque hasta la inmediata proximidad del objetivo.

Sin embargo, los ingleses habían preparado una respuesta con un aparato que funcionaba con una longitud de onda de 150 metros. Su perfeccionamiento y la fabricación de nuevas emisoras se habían llevado a ritmo acelerado desde el principio de la guerra, por lo que los aparatos estaban prestos precisamente en la segunda fase de la batalla de Inglaterra. De este modo, se pudo también aniquilar a los aviadores alemanes que volaban en ras.

Las tropas de invasión esperaban en vano durante semanas la orden de ataque, pero ante las pérdidas cada vez mayores infligidas a la Luftwaffe, fué borrada del 13 de septiembre, y la operación "León de mar" se aplazó por Hitler sine die.

KURT BLEY

Redactor-jefe del "Die Welt" (Derechos exclusivos JORNADA. Opera Mundi).



HERMANN GOERING

gún él, tras algunos vuelos sobre Inglaterra, las tripulaciones no tendrán ya nada que temer de las reacciones de la R. A. F.

#### UNA SORPRESA DESAGRADABLE

Sin embargo, Goering no ignora que la Wehrmacht ha realizado anteriormente algunos descubrimientos poco agradables y capaces de moderar su optimismo. Así, en la playa de Dunquerque, las tropas inglesas habían abandonado un "radar" que les había servido para registrar los ataques de la aviación enemiga.

En realidad, este aparato no constituía una novedad científica, teniendo en cuenta los resultados ya obtenidos por la ciencia alemana en este terreno, pero este hallazgo produjo, a pesar de todo, un cierto malestar, pues hasta entonces los Estados Mayores de las tres armas de la Wehrmacht estaban persuadidos de que Alemania era la única que poseía el "radar".

Pero la verdad era que durante cinco años los laboratorios británicos no habían dejado de trabajar en esto, logrando guardar el secreto de sus descubrimientos, aunque no habían vacilado en hacer funcionar sus aparatos y su red de radar desde antes de la guerra.

Creyéndose a la cabeza de la técnica de la radio, el Estado Mayor general alemán no se sintió obligado a realizar una vigilancia del espacio aéreo que le hubiese acarreado considerables gastos. Como consecuencia del descubrimiento de Dunquerque fueron enviadas misiones científicas por la Ma-

radar con ondas entre tres y cinco metros. Los alemanes no disponían de aparatos de escucha utilizables para longitudes de ondas inferiores a dos metros, y las que pasaban de esta gama les eran desconocidas. A falta de otra cosa, la Luftwaffe logró obtener fotografías de las grandes estaciones emisoras británicas instaladas en la costa. La batalla aérea que se preparaba contra Inglaterra tropezaba con resistencias misteriosas.

#### ¡SETENTA Y CINCO POR CIENTO DE PERDIDAS

El 23 de agosto de 1940, la batalla se desencadena. Durante la primera jornada, la caza alemana realiza 4.300 incursiones sobre Inglaterra. Cada aparato participa en tres o cuatro vuelos; pero, desde el principio, los Stukas, registran hasta un 75 por ciento de pérdidas.

Nadie se llega a explicar este resultado inesperado y catastrófico. Las hipótesis estratégicas de Goering resultan completamente falsas. Durante meses se ha machacado a las tripulaciones alemanas una seria resistencia. Este "slogan" ha servido de base para el plan de la gran ofensiva aérea, y he aquí que los aviones alemanes se tropiezan con una caza británica muy fuerte y que, aparentemente, ha sido mantenida en reserva para el día J.

A pesar de esto, la ofensiva aérea continúa. Las bombas caen sobre Londres, Manchester, Liverpool, Coventry, Dover, etcétera... Pero los nervios británicos parecen inquebrantables. Los cazas Spitfire no sólo resisten victoriosamente al "Blitz", sino que intervienen siempre de manera regular y

El 11 de agosto de 1940, el Reichsmarschall, Hermann Goering reúne a los oficiales combatientes de la Luftwaffe en un castillo situado en la Francia ocupada, en la costa del Canal de la Mancha. Ha llegado la hora de la invasión de Inglaterra, y es a la Luftwaffe a la que corresponde el temible honor de inaugurar la operación "León de mar". La tarea estratégica principal que le espera consiste, para los cazas, en aplastar la defensa antiaérea, y para los bombarderos destruir los centros importantes de comunicaciones y abastecimientos. El aniquilamiento de la aviación de caza británica constituye la misión número uno y condiciona la invasión marítima que debe seguir.

Tropas alemanas navíos de todas las clases y convoyes de abastecimiento están concentrados en Holanda, Bélgica y en el norte de Francia. El Alto Mando alemán de la aviación espera poder exterminar la caza enemiga en diez días.

En la isla, todo el mundo tiene los nervios tensos, porque Inglaterra, que sabe ahora lo que se prepara al otro lado del Canal, está dispuesta a resistir hasta el extremo.

Ante esta juventud alemana que constituye lo más escogido de su aviación, Goering pronuncia una alocución exaltando el papel dado a la Luftwaffe y reduciendo la importancia de la oposición que encontrarán. Se-

A los campamentos asisten muchachos de todas las clases sociales, ya que el Frente de Juventudes comprende, por definición, a toda la juventud

Estos anuncios se admiten en la Administración de **Jornada** Pintor Sorolla, 8, de 9 a 1 y de 4 a 7

VARIOS INVESTIGACION PRIVADA. Asuntos Inimicos, conducta. Infor-

mes secretos, etc. LUPA. Gobernador Viejo, 3, primera, teléfonos 53404 — 30905. (AO1).

#### PERDIDAS

PERDIDA carpeta con documentación de negocios. Devolución y se gratificará: Cuarte, 42. José Calatayud, porteria.

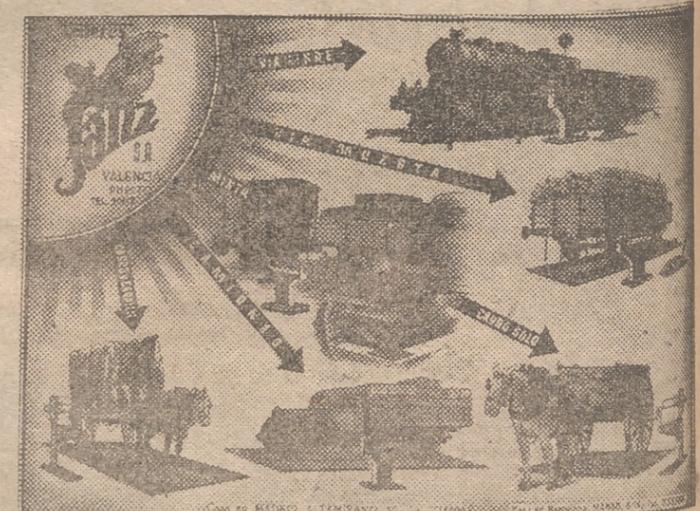
#### TRASPASOS

HORNO DE PAN traspaso en la avenida del Puerto, 96. Para verlo y tratar, en el mismo.

#### LEED

**JORNADA**

## TALLERES SANZ, S. A. VALENCIA



Básculas puente para todos los usos

# Taurinas

## La Feria de Valencia, clave de la fiesta

### Competencia hispano-americana entre las principales figuras

#### Escrupulosa selección del ganado

La Feria de Valencia ha sido siempre la clave del toreo. Los toreros llegan a ella suficientemente puestos, en trance de entregarse de manera íntegra, total, a su labor, y sueñan con hacer sus faenas ante la afición valenciana, que encumbra a tantos figuras: Belmonte, Manolete, Arruza, Litri, en los últimos tiempos. Todo maletilla que aspire a ser algo tiene reservada en el corazón, guardada íntimamente, la gran faena para bordarla sobre la arena del popular coso de la calle de Játiva.

Este año, la feria de Valencia promete ser como nunca esa clave, que hoy puede empujar hacia el resurgir más vigoroso del toreo, llevarla hasta un punto de la máxima altura, a un esplendor sólo comparable a las épocas de su edad de oro. Porque, por primera vez después de cinco años, van a esa feria, a reñir noblemente, a desplegar sus armas en brava batalla, las dos más grandes figuras actuales de Méjico junto a las españolas que están en primera línea.

Esta era nuestra impresión. Y la hemos visto confirmada de labios de los mismos empresarios, durante su estancia en Barcelona, para asistir a la reaparición de Arruza. A los señores Puchades y Alegre, no los conocía nadie, hace unos años, en el planeta del toro. Hoy, como diría un castizo, "son gente". Porque —seguimos con los similes taurinos— han sabido armarlos. Ellos y el inteligente secretario, señor Barceló, son ya figuras populares en el ambiente en que sus actividades se desenvuelven. Tienen una facultad maravillosa: huelen los éxitos. Y ella les ha servido para convertirse en muchos momentos en eje de la fiesta, como en el caso de Miguel Báez y Aparicio, cuando proscibieron las corridas para dar novilladas y crearon un enorme revuelo. Resultó

que estaban en lo cierto, que sabían lo que se traen entre manos. Por eso les hemos interrogado sobre la posibilidad de la feria. Y iras confirmarnos la impresión arriba expuesta, el diálogo ha seguido, poco más o menos, en estos términos:

—¿Irá Arruza, por fin, a Valencia?

—Sí. Se había dicho que no a raíz de la suspensión de la corrida de Alicante, pero no es cierto, irá.

Esto lo confirma el cronista, porque se lo ha oído al propio torero, que poco antes de salir para la plaza, graba unas declaraciones para las radios valencianas.

—¿Cómo lo han encontrado ustedes?

—Mejor que nunca. En Barcelona, por culpa de los toros, no pudo hacer más. Pero se cruzó de forma inverosímil. Y daré tardes apoteósicas. Ya lo verá.

—¿Y de Manolo González?

—¿Qué vamos a decir! Como haga eso en Valencia, será la locura. ¡Qué torero! Dos faenas de ensueño. Está en plena forma, como un principiante, rabioso de palmas.

—¿Vieron a Litri en Madrid?

—Sí. Las dos tardes. No es el Litri que pasó por Valencia en fallas. Es otro muy distinto. Toreó por lo grande, con un valor sin tasa. Ya ve la que acaba de armar en La Línea de la Concepción.

—¿En cuanto a los demás?

—Llevamos a Luis Miguel, Aparicio, Pepe Dominguín, Dos Santos. Y la presentación de Procuna, que es una novedad. Puede armar el escándalo.

—¿Qué me dicen de los toros?

—Se ha seleccionado escrupulosamente lo mejor de las ganaderías. Ya sabe que es tradicional que los criadores de reses bravas se juzcan en nuestra feria. Concurrirán Galache, Santa Coloma, Urquijo, Atanasio Fernández, Carlos Núñez y Domecq.

—¿Creen que falta algún torero de primera categoría en las combinaciones?

—No. Nos hubiese gustado incluir a alguno más, que podría hacer buen papel, pero no podemos dar más de seis corridas.

—No olvidamos que hay, además, dos novilladas.

—Con lo mejor. Bichos de Carlos Núñez y Arruza; y en los carteles, los que aprietan de veras: Lozano, Vázquez, Jumillano y Antónete.

—Entonces ¿hay buen ambiente?

—Magnífico para todas las corridas.

—¿Pues si ustedes lo dicen!

Y el diálogo acaba. Está lloviendo a cántaros. Por el ruedo de la Monumental barcelonesa, cruza González, a hombros de una masa enardecida. Arruza recibe las últimas ovaciones de un público fiel. Los empresarios suben al coche para volver a Valencia. Y nosotros, soñando también como los maletillas, con esa feria en la que habrá lucha taurina de verdad; les deseamos que se acabe el papel, que pase a manos de los aficionados y de esas masas ingentes de turistas que atraviesan la península. Que ocurra lo que ha ocurrido en Barcelona, con la reaparición de Arruza.

## Una nueva fórmula política

Encontrar en Francia jefe de Gobierno, está resultando más difícil que descubrir una aguja en un pajar. La función máxima del presidente de la República, debe ser la de celebrar consultas, y el pobre Auriol, pasa lo mejor de su tiempo animando a sus visitantes: «¿Quiere usted ser presidente del Consejo? Ande, ¿por qué no prueba?» Si se hiciera un fiel recuento de los días de crisis, creo que durante la IV República —que bate todos los records de la III— los franceses han estado más tiempo sin Gobierno que con él. Quizás a eso se deba que París resulte una ciudad tan alegre y divertida.

Yo me atrevería a hacer una sugestión a los franceses. Todo esto sucede porque la política de nuestros vecinos descansa sobre una base falsa: los partidos. Los que forman la coalición gubernamental difieren radicalmente en programas y, sin embargo, se ven obligados a ir unidos al mismo yugo. Hay que buscar una fórmula nueva, y esta es bien sencilla; aunque, para dar con ella, un político ha de hacer un esfuerzo intelectual tan enorme, que solo puede compararse con la hazaña que realizó Einstein en el campo de las matemáticas. Sustitúyanse las afiliaciones políticas por las profesionales, y ya está todo resuelto. ¿Cómo los franceses que gustan tanto de la lógica y de la claridad, que tienen por padre espiritual a Descartes, no han caído en ello? Sin embargo, casi todos los periódicos franceses han publicado la lista de profesiones de los nuevos diputados.

En la Asamblea francesa, la industria y el comercio tienen 191 diputados, entre ellos, dos confiteros, una costurera y un pastelero; los funcionarios siguen con 141; las carreras jurídicas y la agricultura están empatadas a 86; el cuerpo médico tiene 50, de ellos, dos enfermeras y la directora de una casa de salud —hay que tener cubiertos todos los eventos—; sigue la prensa con 44; los militares con 13; los eclesiásticos con 2; y, por último, hay 13 indeterminados. Estos no son vagos, como pudiera creerse a primera vista, deben equivaler a los independientes en política.

Ya que los socialistas no se entienden con el M. R. P., ni los radicales con los degaullistas, ¿por qué no formar una coalición Industria-Agricultura o Derecho-Medicina? ¿No podría hacerse un Gobierno de funcionarios? Después de todo, esto último no haría más que sancionar el estado de cosas reinante hoy en el mundo. Los ministros vienen y se van, los funcionarios permanecen. La Burocracia es el verdadero gobierno en el moderno Estado-Leviathan. De modo, que ya siendo hora de que los funcionarios asuman sus responsabilidades: que gobiernen francamente y que sean, no sólo omnipotentes jefes de negociado, sino también ministros responsables. Que no sean éstos últimos meras cabezas de turco.

Mientras no se llegue a esta luminosa solución, continuará en Francia el eterno desfile: Queuille, Petsche, Schuman, Bidault, Plevin, Mayer, etc. Y continuará el desacuerdo, porque el M. R. P. reclama la subvención a las escuelas confesionales, y rechaza la escala móvil de salarios, mientras que los socialistas pretenden lo segundo y abominan de lo primero.

No me gusta el chiste fácil, pero, en fin, si no hay más remedio que continuar con los partidos políticos, ¿no podría intervenir en esta querrela aquel pastelero?

JUAN SOLER

La música... Al teatro...

Modelo H. 02651

El deporte...

Llegan perfectamente a todos los hogares captados por la maravilla de

PRESENTADO POR

**Iberia** LA "DOBLE CONVERSION"

LA MARCA QUE DOMINA TODAS LAS ONDAS

RADIO IBERIA

F.º BAS SANZ

CASTELLON, 4 Y ALICANTE, 5. (Chafan)

## Pido la palabra

### 63. — LIMPIEZA EN LAS PLAYAS

Pido la palabra para mostrar mi adhesión completa a lo dispuesto por la autoridad competente respecto a las playas en el bando que oportunamente se publicó en la prensa, y en especial sobre lo que atañe a la limpieza de dichas playas. Contra lo dispuesto en aquel bando, persisten muchas zonas de la playa de Nazaret y de la Malvarrosa, en un estado lamentable de suciedad; los bañistas no tienen consideración para quienes pasean o toman el sol en la arena y el público no se da cuenta de que tirado los restos de comida y toda clase de desperdicios en la arena, es contra él mismo contra quien realiza tales actos prohibidos, además de que comete una falta que está sancionada por la autoridad. Los dueños de balnearios y de bares en la costa deben velar porque sus zonas de playa estén limpias.

—R. 5.

mejor que esta exposición se montara en mayo, que es el mejor mes de la ciudad en que vivimos y verían cómo el público se agolpaba en las salas y hasta tendrían más éxito de venta los autores. La verdad es que en este tiempo hay que realizar un verdadero esfuerzo para ir a ver la Bienal de Arte. Como todas las cosas que se organizan por primera vez, ésta también es susceptible de mejoras y perfeccionamientos. Y el trasladar a mayo el certamen será una gran mejora en todos los sentidos. —P. B.

### 64. — LA BIENAL DE ARTE

La exposición bienal de arte que se ha organizado este año en Valencia es una iniciativa plausible y que puede y debe llegar a tener un alto rango en la serie de certámenes artísticos que se celebran en España. Para alcanzar esta importancia es preciso que el público de Valencia le preste su calor y asistencia. Ahora ha ocurrido al contrario. El certamen ha venido con el calor para el público y éste se retrae y no va a ver los cuadros y demás obras allí expuestas. Mediten los organizadores este punto y piensen que quizás estaría mejor

### 65. — EL MERCADO DE RUIZAF

Pido la palabra para protestar energicamente ante la autoridad municipal por el estado vergonzoso en que se desenvuelve el modestísimo mercado de Ruizafa. Lo modesto no está reñido con lo pulcro, o al menos con lo decente. Y el mercado del popular barrio valenciano se ve tan envuelto en lodazales, barro, suciedad y residuos de todas clases de comestibles, revueltos con el agua que destilan las cajas de pescado, amén del consabido olor inevitable, que más parece un zoco sin orden ni norma alguna que un mercado de la ciudad que nos cobija. Hace mucha falta en el mercado de Ruizafa que se exijan las más elementales reglas de todo buen mercado, para que desaparezcan aquellas cosas que apuntamos. Múltese por la autoridad a los vendedores que tiren desperdicios, quienes vuelquen cacharros de aguas sucias, etc., y este popular mercado será otra cosa muy distinta a lo que es actualmente. —N. C.

# Los Deportes

## La XVI etapa registró un nuevo triunfo de Koblet y un sensacional desfondamiento DE FAUSTO COPPI

Geminiani, L. Lazarides, Barbotin y Marinelli, franceses, y Bartali, en solitario, hicieron una gran carrera

## Bernardo Ruiz perdió cuatro puestos en la general

(Crónica de nuestro enviado especial en la Vuelta a Francia, Manuel Serdán)

Montpellier, 20.—Hoy si uno no hubiera visto lo que ha visto, quizá se atrevería a decir que la Vuelta ha encontrado su vencedor en Koblet. De los dos grandes ases que mantienen un duro y auténtico codo a codo, uno se ha quedado en la cuneta —Coppi— quemado de alientos y ausente de fuerzas, vencido por el calor. No nos queda, pues, más que el otro titán, el suizo Koblet, que ha sabido aprovechar bien el desmayo de su rival para ponerse a cerco de 40 minutos de él. Pero precisamente el hecho de que todo un Coppi haya quedado así, como una pilitra, herido en sus centros vitales por las fuerzas de la carretera y la temperatura, nos hace ser más cautos en el pronóstico. Ya sabemos todos la clase del helvético, sus piernas de acero y su fuelle de fragua; pero, ¿no sabíamos también que el «mariscal» era inatacable por la fatiga y ha tenido que inclinar hoy sus rodillas, quizá para no levantarlas más en toda la carrera? ¿Si eso le pasó a todo un Coppi, no puede ocurrirle también a Koblet? No.—La Vuelta no está todavía decidida. Lo demás que queda por delante puede más que el tesón y las fuerzas de los más consagrados. Pero no es esto sólo; quedan los franceses con su Geminiani a muy poca distancia del «maillot» amarillo, que marcha sin ayuda; y quedan también los italianos con el rey, que estrenan desde mañana: Bartali, «el monje volador», que ha sabido aprovechar su oportunidad para volver al trono que Coppi le había arrebatada antes de tomar la iniciativa en Metz. Hoy Bartali se ha crecido, porque de pronto se ha encontrado con la responsabilidad de que él, de ahora en adelante, ha de dirigir a los italianos, y se ha crecido en una extraordinaria caza tras Koblet, dirigida y mantenida durante kilómetros y kilómetros por el propio Bartali, que ha sido lo más brillante de la carrera y que ha venido a demostrar que Gino, a pesar de sus 38 años —que los ha cumplido, como quien dice, en plena carretera— todavía es hombre con el que hay que contar.

La carrera de hoy ha sido tan agotadora como la de ayer. El sol, un terrible calor, nos ha rodeado a todos desde la salida, minando a los corredores, que se han arrastrado pesadamente por la carretera buscando muchas veces la sombra de cualquier coche y hasta deteniéndose a reparar energías a fuerza de duchas improvisadas con sus propios bidones.

Sin novedades destacables se ha corrido hasta faltar unos 50 kms. Es allí donde Coppi ha dicho que no podía más y ha descendido de su bicicleta, mientras Binda trataba de consolarle y ayudarle en presencia de los siete componentes del grupo italiano. Han sido unos momentos difíciles para él, que a fuerza de una gran voluntad, ha conseguido incorporarse a la marcha sobre su máquina, para presen-

tarse en la meta cuando el control ya se había cerrado.

Mientras, Koblet, Geminiani, L. Lazarides, Barbotin y Marinelli, volaban. Los tres franceses, primero; después, Koblet tras ellos, hasta que les dió alcance. Unos y otros se habían percatado del desfallecimiento de Coppi y querían apartarlo de la carrera. Tras éstos, Bartali, que sabedor del estado de su compañero, trataba de dar alcance a los fugitivos para seguir manteniendo en alto y amenazador el pabellón italiano. Ha sido un final de carrera bellísimo en el que ha demostrado Bartali que todavía hay que contar con él, aunque no consiguiera su propósito, porque en la caza fue el único mandón y, al final, terminó quedándose sólo.

En la meta se presentaron los cuatro franceses y el suizo. Se quiso evitar que el helvético venciera, pero no hubo fuerza para sujetarlo y entró a corta distancia de Marinelli, triunfador, una vez más, en este tremendo «Tour».

Nuestros corredores han estado a la altura de las circunstancias. Cuando se organizó la caza de Koblet, Bernardo figuraba con Bartali, y le hubiera ayudado, manteniéndose con él, a no ser por un desgraciado pinchazo que le hizo perder un tiempo precioso cuando se volaba tras el grupo de cabeza. No obstante, el oriolano, en compañía de Manolo Rodríguez y Massip, se lanzó a por el pelotón más grande, consiguiendo tomar contacto. Y luego, él solo, en busca de Bartali, cosa que no lograría conseguir. Por su parte, Massip, que va mejorando, hizo una estupenda carrera y al final consiguió adelantar a todos los españoles siendo él hoy el mejor clasificado. Serra, también mejora; pero Langarica y Gual, van muy afectados por el calor. El último, saldrá mañana, porque el mallorquín ha podido acogerse al beneficio que el reglamento ha concedido hoy y del que se ha beneficiado, como es lógico, Coppi.

Mañana, día de descanso.

MASSIP, EL PRIMERO AYER

MONTPELLIER, 20. — Los puestos de clasificación de los dos primeros corredores españoles en la 16 etapa, han sido: 23, Massip, en 5 horas, 40 minutos y 12 segundos.

27, Bernardo Ruiz, 5-40-20.

33, José Serra, en el mismo tiempo que Bernardo Ruiz, o sea, 5 horas, 40 minutos y 20 segundos.

50, Manuel Rodríguez, en 5 horas, 54 minutos y 49 segundos.

### CLASIFICACIONES

DE LOS ESPAÑOLES

MONTPELLIER, 20.—Los corredores españoles están situados en las siguientes posiciones de la clasificación general de la vuelta ciclista a Francia, después de la etapa de hoy:

12, Bernardo Ruiz, con 91 horas, 36 minutos y 36 segun-

dos. A 26 minutos y 59 segundos de Koblet.

- 43. Serra, 92-49-50.
- 45. Rodríguez, 92-42-22.
- 55. Massip, 93-03-01.
- 58. Langarica, 93-07-22.
- 65. Gual, 93-22-57.—A. fil.

## Una gran gala de lucha, ESTA NOCHE

Tres combates superemocionantes

Un auténtico programa de Feria es la reunión de catch de esta noche. Un programa que desde la primera pelea hasta la última no tiene desperdicio. Veamos, si no, lo que solemos llamar los combates complementarios. En ellos hay dos debuts: el francés Guilloin y el inglés Mornhy, de los que se tiene inmejorables referencias. Para darles la réplica han sido designados el científico Marco y el duro luchador Karer. Pero lo verdaderamente interesante son los tres peleones finales, tres auténticos « platos fuertes » de la lucha americana. El choque entre el campeón del mundo, Leduc, y el bravo aragonés Campo; el combate Tarrás-Ochca, que tantas veces como se han enfren-

tado han librado una pelea descomunal, y Jim Oliver, nuestro campeón europeo, frente al ex cam-



peón continental, Bukovac, son tres grandes « combinaciones » que el simple aficionado, conocedor de la historia de los seis luchadores en liza, aguilata por sí en todo su valor, sin necesidad de que nosotros se lo resaltemos.

## Caza y Tiro

MAÑANA, EN LA PATACONA

Mañana domingo, a las cuatro de la tarde, se disputará, entre otras cosas, una copa en « poule » a 20 platos. Entrada, 50 pesetas y el 90 por ciento en diez premios.

La tirada en el campo de la Provincial para mañana domingo, comenzará a las diez de la mañana, no por la tarde como por error dijimos ayer.

PURDEY

## NATACION

MAÑANA, EL TROFEO BENIMAR

Mañana se disputará este trofeo desde la « Chitá » al balneario de Benimar. El recorrido es de 1.700 metros y la hora de comienzo de la prueba, las doce de la mañana. La prueba, bajo el control técnico del Colegio de Árbitros y con la colaboración de la Federación Valenciana de Natación. Participarán equipos de Cullera, Sueca, Villarreal y Vinaroz, así como el Dellín y la Peña Deportiva. En una palabra, todos los mejores « fondistas » de la región.

## MOTORISMO

LOS CAMPEONATOS REGIONALES, EL DIA DE SAN JAIME

Para el próximo día 25, el Motor Club Valencia organiza, a las nueve horas, en el Paseo de la Alameda, el Campeonato Regional de Motorismo 1951 de todas las categorías: velomotores distintas potencias, motocicletas de 100, 125, 250, 350; sides y 500 c. c.

Ya se han recibido inscripciones de los clubs de Albacete, Elche, Murcia, etc., y se espera haya gran competencia en esta carrera por la conservación de títulos por parte de los que los ostentan y por conseguirlos los que aspiran a ellos. La entrada al recinto es gratuita.

Pueden imitarnos...

LO DE FUERA  
PERO LO DE  
DENTRO ES  
INIMITABLE

SI PRUEBAN  
NUESTRA  
GASEOSA  
CASERA

EN LO SUCESIVO  
SOLO BEBERAN  
LA QUE LLEVE EL  
NOMBRE DE

LA FLOR DE  
VALENCIA

SU CALIDAD LA GARANTIZA NUESTRA  
MARCA, Y SU HIGIENE, LA CAPSULA  
PATENTADA QUE LA PROTEGE

# La CAMARA y el TELÓN

## LINE ANDRES, NUEVA ATRACCION DE LA TERRAZA

Una notabilísima artista acaba de debutar en la Terraza Jardin Rialto. Se llama Line Andrés y es francesa.



Y para más detalles, guapa y atractiva de verdad.  
Line Andrés es cantante melódica; la clásica cantante parisina. Pero con esto no hemos dicho todavía

nada en realidad. Porque Line Andrés, dentro de su género, es notabilísima por su estilo, finamente parisién; por su voz, auténticamente "hoit", de giros modernos, muy del agrado del público. No sólo balde se trata de una de las más afamadas melodistas de la radio francesa y de los clubs nocturnos de París.

Otro de los alicientes que presenta Line Andrés es que casi todo su repertorio es nuevo para nosotros. Y, por cierto, escogidísimo.

Por todos estos motivos y, sobre todo, por el arte, expresión y gracia con que interpreta cada una de sus canciones, Line Andrés obtuvo anoche un éxito total, captando la simpatía y el incondicional aplauso del numeroso público que acudió a su presentación.—M.

### TEATRO RUZÁFA

Hoy, 7 tarde y 11 noche:

#### Los platillos volantes atacan

O MUSICA Y FANTASIA  
Variadísimo conjunto con cuadros de revista. con Delia Rubens, Daniel Benítez, Julia del Valle e Ismael Barri  
Graciosísima revista

## Isabel de Castro, intérprete de "Dulce nombre"

Al ser llevada a la pantalla por Producciones Iquing la estupenda novela de Concha Espina "Dulce nombre", se tropezó con la gran dificultad de tener que seleccionar para el personaje central a una estrella de profundo temperamento artístico y que reuniera la difícil cualidad de representar a una sugestiva jovencita de 19 años y a una hermosa viuda de treinta y tantos. Después de varias pruebas, Isabel de Castro fué elegida, a quien podremos ver dando vida, en una interpretación realmente maravillosa, al vigoroso personaje femenino de "Dulce nombre", en la versión cinematográfica que ha dirigido Enrique Gómez

## Cartelera de Espectáculos

### TEATROS

RUZÁFA.—7 y 11: Los platillos volantes atacan. Música y fantasía.  
SERRANO.—7 y 11: Te querré eternamente hasta el jueves.

### CINES DE ESTRENO

OLYMPIA.—El señorito Octavio.  
RIALTO.—Refrigerado. La gran pasión. Tecnicolor. Tol. menores.

### CINES DE SESION CONTINUA

APOLO.—En el viejo Oklahoma y La bella y la bestia. T. m.  
AVENIDA.—El despertar y Capitanes intrépidos. Tolerado menores.  
CINEMA FRONTON.—La conquista de un reino y Luna sin miel.  
COLISEUM.—Mis cuatro amores y Se escapó la suerte.  
TYRIS.—El joven Edison, Simbad el

marino y Cómo librarse de la bomba atómica. T. m.

### VARIOS

TERRAZA JARDIN RIALTO.—Baile. Espectáculo. Marián y Nico. Ballet Milos Ristic. Bing Sisters. Line Andrés.

## CATCH PLAZA TOROS

HOY, SABADO, A LAS ONCE NOCHE:

### Grandiosa gala INTERNACIONAL

ORDEN DEL PROGRAMA:

1.º Presentación del primera serie francés

#### GUILLOTON

contra el científico catalán

#### MARCO

2.º Presentación del primera serie inglés

#### MORNHY

contra el bronca

#### KARTER

3.º El campeón de Aragón

#### CAMPO

contra el campeón del mundo del peso semimedio

#### LEDUC

4.º El campeón de España

#### VICTORIO OCHOA

contra el ex campeón de Europa

#### CABEZA de HIERRO

5.º El ex campeón de Europa del peso medio fuerte,

#### RENE BUKOVAC

contra el campeón de Europa del peso medio fuerte

#### JIM OLIVER

PISTA 11 — GENERAL, 10 SENORAS, 2

## PLAZA DE TOROS

LUNES 23 DE JULIO. — A las 11 de la noche, PRESENTACION:

### TOROS Y VARIEDADES

Primera parte: Tres reses de don Isidro Ortúño, de Salamanca. Matadores: José Luis Ortiz, "EL ESTUDIANTE"; Mariano AGUILAR, de Catarroja, y Pepe MARTI, del barrio de Sagunto.

Segunda parte: El gran artista de fama mundial, cómico inimitable, maestro del chiste,

### RAMPER

JUANITO EL MEJORANO (El Soldado), gran intérprete de la canción flamenca

ANA CELINA, "vedette" de la canción melódica

NINO DEL SEGURA, fiel intérprete de todos los estilos

IMPERIO DE MADRID, la voz de platino del canto

NINO DE LAS CAROLINAS, fiel saltador de J. Valderrama

ANGELITA ARTERO, soberana del baile a guitarra

AMPARITO FENOLLOSA, bailarina de español

### JORGE SEPULVEDA

la voz melódica de la radio y los discos, creador de "Campanitas de la aldea", "María Dolores", "Moreñas", "Tres veces guapa"

Con la colaboración del magnífico conjunto musical luminoso

### SBAT

Guitarristas: Juan FENOLLOSA (El Chufa) y Juanito FENOLLOSA.  
Locutor: Paco LOPEZ.



## PLAZA DE TOROS

FERIA DE JULIO, 1951

### LA FERIA DE LOS TOREROS

## 6 magníficas y 2 extraordinarias CORRIDAS y NOVILLADAS

Día 22 de Julio: Novillos de Carlos Núñez. Matadores: PABLO LOZANO, MANOLO VAZQUEZ y JUMILLANO.—Día 24, martes: Toros de Galache. Matadores: ARRUZA, MANOLO GONZALEZ y MANUEL DOS SANTOS.—Día 25, miércoles: Toros de Santa Coloma. Matadores: ARRUZA, DOS SANTOS y APARICIO.—Día 26, jueves: Toros de Urquijo (Murube). Matadores: LUIS MIGUEL DOMINGUIN, APARICIO y LITRI.—Día 27, viernes: Toros de Atanasio Fernández. Matadores: LUIS PROCUNA, PEPE DOMINGUIN, LUIS MIGUEL DOMINGUIN y MANOLO GONZALEZ.—Día 28, sábado: Toros de Carlos Núñez. Matadores: LUIS MIGUEL DOMINGUIN, MANOLO GONZALEZ y LITRI.—Día 29, domingo: Toros de Domecq. Matadores: PROCUNA, APARICIO y LITRI.—Día 30, lunes: Novillos de Carlos Arruza. Matadores: LOZANO, MANOLO VAZQUEZ y ANTONETE.

NOTA: Todas las corridas empezarán a las cinco y media.  
VENTA DE LOCALIDADES Y ENTRADAS SUELTAS: A partir de hoy, de 10 a 1 y de 4 a 8.

## Viveros Municipales

MAÑANA, DOMINGO, A LAS ONCE DE LA NOCHE:

### GRAN FESTIVAL "SO QUELO"

Competición entre finalistas de los famosos concursos

## Decida Usted y Fiesta en el Aire

AMPARO PINO  
ANGELA PEÑARANDA  
CANDI  
MARUJA ALONSO  
SALVADOR LUNA  
(De Llosa de Ranes)  
TOMAS RUBIO  
(El acordeón mágico de Cuenca)  
PACO VILA  
(Morenet de Alfafar)

JUANITA PONS  
MIGUEL GIL  
FELE  
DANIEL DOMINGO  
JUAN LOPEZ  
("El Mejorano")  
CONJUNTO CROVIN  
(Armonías)  
SALVADR LLACER  
(De Benetúser)

### GRAN FIN DE FIESTA

tomando parte las famosas atracciones internacionales

MIRIAN y NICO ROSCHIN y BALLET

MILOS RISTIC

cedidos galantemente por Terraza Jardin Rialto

TRES DE SANTA CRUZ

formidable trio venezolano creador de los ritmos en mambo

INSTALACION MICROFONICA — LOCUTORES — GUITARRISTAS — DOS GRANDES OBQUESTAS

ENTRADAS DESDE CINCO PESETAS

TAQUILLAS TEATRO PRINCIPAL

## MOCAMBO CLUB

Sala de fiestas—Boite de nuit

### MERCEDES VIANA

presenta, tarde y noche  
Un emotivo y apasionante programa en FERIA de Julio!  
Hoy debut por primera vez en Valencia

Carmen Garcy

Lola de la Mata

Juveniles estrellas españolas!  
Éxito de

Hermanas Ramos

Rosanna

Hermanas Tamayo

y 5 atracciones más

## Terraza LAURIA

9'30: NUNCA TE ALEJES DE MI y HAMLET



## PLAZA DE TOROS

Mañana, domingo 22 - A las cinco y media de la tarde

### PRIMERA NOVILLADA DE FERIA

SEIS NOVILLOS DE ZEMBRANO HERMANOS. — MATADORES:

Pablo LOZANO, Manolo VAZQUEZ y Emilio JUMILLANO

## Rialto

REFRIGERADO

TEMPERATURA IDEAL

CONTINUA EL EXITO APOTEOSICO DE

## LA GRAN PASION

UNA GRAN REALIZACION DE FRANK BORZAGE con la colaboración de ARTHUR RUBINSTEIN.

La película que ha batido el "record mundial de premios. 19 Oscars de Hollywood"

5 En tecnicolor

19 premios internacionales Tolerada menores

## PLAZA de TOROS

FERIA, 1951

### Grandes espectáculos nocturnos

Mañana, domingo, 22; miércoles, 25 y martes, 31 de julio, a las once y cuarto de la noche: Actuación del divertidísimo espectáculo

## CARRUSEL 1951

Presentado por el famoso creador y organizador, Rafael Dutrás, LAPISERA

50 artistas en

el ruedo, 50

El mayor éxito conocido en estas modalidades taurinas, original e interesante como ninguno

## Viveros Municipales

JUEVES, 26, A LAS ONCE DE LA NOCHE:

## RIGOLETTO

Localidades en la taquilla del TEATRO PRINCIPAL

## Las conversaciones de Kaesong, suspendidas

(Viene de la 1.ª página)

añadió un funcionario del departamento de Estado.—Efe.

### CABALAS ACERCA DE LA SUSPENSIÓN

Campamento avanzado (Corea), 21.—Las cabaladas acerca de las razones de la suspensión por cuatro días de las conversaciones de Kaesong, formulada por el general Nam II al vicealmirante Joy, han sido en los primeros momentos de confusión, del tipo más diverso, desde las más optimistas hasta las más pesimistas. Se supuso por unos que había llegado al fin el acuerdo sobre la inclusión de los diversos puntos del orden del día, mientras otros creían que los comunistas, sorprendidos por la firme actitud de los aliados, habían querido esperar nuevas instrucciones de los altos jefes comunistas. Otros, en fin, suponían que los comunistas habían decidido abandonar las conversaciones y desencadenar nuevamente la ofensiva con los ejércitos que se hallan dispuestos al norte de Kaesong y en el sector del "triángulo de hierro" hasta la costa oriental.—Efe.

### DIFERENCIA DE COMPORTAMIENTO

Tokio, 21.—Un portavoz del cuartel general ha dicho a los co-

responsables que la sesión de esta mañana en Kaesong ha puesto de relieve la importante diferencia en el comportamiento de la delegación comunista con respecto al de la delegación de las Naciones Unidas. Por primera vez, los generales chinos, por dos veces, pidieron que se suspendiera la sesión unos instantes para conferenciar con los generales norteamericanos. El general Nam II hubo de esperar a que el intérprete le tradujese los deseos de los chinos para reanudar su exposición sobre la actitud comunista. Los chinos tomaron hoy, además, numerosas notas y manifestaron un interés creciente por las declaraciones del vicealmirante Joy.

El general Nam II se mostró más complaciente y más confiado y razonable que de costumbre en el tono de la discusión, pero el portavoz norteamericano—el general Nukols—puso de relieve que ese cambio se produjo "no en las palabras que decía, sino en el tono con que las decía". Añadió que Nam II mostraba menos tensión interior hoy, que había fumado como de costumbre y que por primera vez no tuvo tiempo de poner los cigarrillos en la boquilla de la que se sirvió en los días anteriores.—Efe.

## Punto muerto en las discusiones de Kaesong

### A causa de la petición comunista de retirada de tropas

Campamento avanzado (Corea), 21.—Por primera vez el portavoz de la delegación de las Naciones Unidas en Kaesong, general Allen, ha declarado hoy que la demanda comunista de retirada de tropas extranjeras de Corea, es el punto muerto que impide la redacción del orden del día. Añadió que esta cuestión "es de naturaleza política" y debe ser regulada más tarde por los Gobiernos respectivos.

El portavoz no hizo ninguna indicación sobre la sesión de hoy ni

sobre las razones de la suspensión de la conferencia, pero se estima, en general, que los comunistas expresaron su deseo de someter esta cuestión a sus Gobiernos. Respondiendo a un corresponsal que preguntó si la retirada de tropas extranjeras era el único punto de desacuerdo, el general Allen respondió: "La cosa es que el orden del día no está completamente establecido ni por una ni por otra de las partes."—Efe.

### COMUNICADO OFICIAL

Tokio, 21.—Ha sido publicado el siguiente comunicado por la delegación de las Naciones Unidas, después de la conferencia de Kaesong, celebrada hoy: A las 11 horas 38 minutos de hoy, los delegados comunistas chinos y norteamericanos pidieron la suspensión de la conferencia para reanudarla a las 11 horas del día 25 de julio, a fin de permitir a los delegados el estudiar las proposiciones ya presentadas. El jefe de la delegación de las Naciones Unidas aceptó, poniendo de relieve que no veía la necesidad de tal suspensión, dado que había recaído acuerdo sobre los puntos que él consideraba como esenciales para el orden del día. El jefe de la delegación de las Naciones Unidas pidió que sean mantenidas las comunicaciones entre las dos delegaciones, a fin de permitir, en caso necesario, la reanudación de la conferencia en fecha más próxima."—Efe.

### SE DESBORDA EL BRAMAPUTRA

Calcuta, 21.—El Bramaputra y sus afluentes se han desbordado. Trescientos pueblos de la India han quedado inundados. El número de víctimas es muy importante y las pérdidas, incalculables, ya que se han perdido las cosechas de las zonas ribereñas.—Efe.

### Periódico comunista condenado

Lyon, 21.—La sexta cámara correccional de Lyon ha condenado al periódico comunista "La Voz del Pueblo", por difamación hacia la persona del alcalde de Lyon, Eduardo Herriot.—Efe.

### Kazemi no recibe al embajador inglés

Teherán, 21.—La embajada británica no ha conseguido obtener audiencia del ministro de Asuntos Exteriores persa, Bagher Kazemi, para hacerle entrega de una protesta contra las acciones persas contra la Anglo Iranian Oil Company. Cuando el consejero de la embajada George Middleton solicitó ser recibido por el ministro, se le hizo saber que éste se hallaba muy ocupado y que no podía verle. Se le ha prometido una audiencia para mañana.—Efe.

### El duque de Edimburgo, a Londres

La Valetta (Malta), 21.—El esposo de la princesa heredera de Inglaterra, duque de Edimburgo, ha salido, en avión, con dirección a Londres.

Regresa después de terminar otra fase en su carrera naval, en la que ha sido comandante de la fragata «Magpie».—Efe.

Establecimientos **Barrachina** PRESENTAN **HELADOS PARA LLEVAR**

BLOQUES de 10 raciones, Turrón, Vainilla y Chocolate o Nata.	30 Ptas
BLOQUES ESPECIALES, de 10 raciones, Ijona extra, Moka, Biscuit o Pistacho de Frutas.	40 "
BLOQUES ESPECIALES FANTASIA.	50 "
TARTAS HELADAS FAMILIARES, de 6 raciones.	60 "

SE CONSERVAN PERFECTAMENTE DURANTE TRES HORAS

## El tratado de paz con Japón

### Se ha reformado la lista de naciones invitadas

Washington, 21.—Como consecuencia del cambio de normas, a última hora se han introducido algunas reformas en la lista de las cincuenta naciones invitadas a participar en la conferencia de paz con el Japón. Inicialmente, el departamento de Estado preparó una lista previa de naciones que se hallaban efectivamente en guerra con el Japón, más otros países que anteriormente fueron víctimas de la agresión nipona. Sin embargo, el departamento de Estado ha decidido finalmente que las naciones, con excepción de Rusia, que declararon la guerra al Japón en el último período de la guerra del Pacífico no sean invitadas a dicha conferencia. Tampoco se en-

viará invitación a algunos países, como el Vietnam, Camboya y Laos, que no han sido reconocidos por otros. Se supone que estos países asiáticos estarán representados por Francia o que procederán a la firma ulterior de tratados bilaterales, caso de que así lo desee el Japón.

Italia, que declaró la guerra al Japón en julio de 1945, no es invitada a la conferencia, afirmándose extraoficialmente que ello obedece a la larga asociación de dicha nación con la nipona y Alemania durante la guerra.—Efe.

### ARGENTINA, INVITADA

Buenos Aires, 21.—Se dice en los medios generalmente bien informados que el embajador norteamericano en la Argentina ha entregado al ministro de Asuntos Exteriores, Romero, una nota del Gobierno de los Estados Unidos invitando al Gobierno argentino a la participación en la conferencia de San Francisco, en el curso de la cual será discutido el tratado de paz con el Japón.—Efe.

### NASS, ADJUNTO DE MARSHALL

Washington, 21.—El presidente Truman ha designado al abogado de Washington, Nass, adjunto del secretario de Defensa, Marshall.

Nass estará encargado del programa de ayuda militar al extranjero. Sucede al general Bumes, dimisionario. La designación de Nass deberá ser ratificada por el Senado.—Efe.

### CASEY, EN YAKARTA

Yakarta, 21.—Richard Casey, ministro de Negocios Extranjeros de Australia, ha llegado hoy por avión a Yakarta, para una visita de tres días. Ha declarado que él podrá discutir la eventualidad de un pacto del Pacífico, pero sólo si se le rogase. Añadió que visitará Indonesia y otros países asiáticos para "formar opinión" sobre el asunto. Casey saldrá el lunes próximo para Singapur.—Efe.

### EL PACTO ATLANTICO

Angora, 21.—El ministro de Asuntos Extranjeros, Fuad Koprulu, ha declarado ante la Asamblea que "la participación de Tur-

quia en la organización del tratado del Atlántico Norte será una mejora para la seguridad turca y la paz del mundo. Estamos contentos—añadió—por la decisión de Morrison, y creemos que la defensa de Europa depende de la defensa del Oriente Medio desde los puntos de vista estratégico y económico."—Efe.

### FILIPINAS, CONTRARIO AL BORRADOR

Manila, 21.—El Gobierno de Filipinas es contrario al borrador del tratado de paz con el Japón tal como está redactado actualmente. En círculos allegados al Gobierno se insiste en que Filipinas desea que el Japón sea declarado culpable de los daños causados al país y que, en su consecuencia, indemnice al Gobierno de Manila.—Efe.

## TRADICION

### Deber de agradecimiento

En política nadie está libre de críticas, por abnegada que haya sido su labor. Esas críticas se reflejan, principalmente, a circunstancias del momento, a medidas aisladas. Pero sería tremenda injusticia juzgar a un hombre por un momento dado, ya que nadie está libre de errores en esta tierra. Yo nuestro clásico dijo que "errar a menudo no importa, si acertó lo principal". Por eso es nuestro deber de justicia proclamar aquí el agradecimiento de los españoles a los hombres que han cesado en la labor gubernamental.

Y para cumplir este deber, hay que señalar la atmósfera que ha rodeado su obra, capaz de desalentar a los más abnegados, por las manifestadas dificultades. Aislada nuestra patria del mundo exterior; más aún, víctima de una conjura internacional que le regateaba hasta el aliento; en desfavorables condiciones meteorológicas que impedían el pleno rendimiento de nuestros campos, haciendo angustioso el problema del pan de cada día; esclavitud industrialmente; estos hombres han sabido dar la batalla en todos los aspectos y conquistar para España, bajo la dirección del Caudillo, la más grande y gloriosa de las victorias.

Compárese a situación de entonces con la actual y se verá cuán enormes son los progresos realizados en todos los órdenes. La obra industrial, a veces tan criticada, por los que no saben dar tiempo al tiempo, empieza a dar ahora sus frutos y a redimir España de aquella esclavitud. Un botón basta para muestra, y por ello citaremos tan sólo las realizaciones hidroeléctricas y térmicas, capaces de responder a las crecientes demandas del país. La agricultura, cambiada, afortunadamente, aquellas circunstancias meteorológicas, regularizada la situación de abonos y con la introducción del maquinismo, es próspera de las más halagüeñas esperanzas.

Del mismo modo podría hablarse—y hablarse interminablemente—de la labor de cada uno de los Ministerios: labor cultural, social, jurídica, etc., que supone en sólo seis breves años, el progreso más enorme que nunca haya realizado España. Y no hablémos de la denodada batalla exterior, en la que por último ha triunfado la razón, proclamada orgullosamente siempre, de nuestra patria.

Cada español, debe apreciar, en su fuero interior, este balance, en el que el haber supera de modo tan aplastante al deber; medir la enorme labor realizada y proclamar su gratitud a los hombres que han sabido, con su abnegada labor, llevarla al más feliz de sus términos, esta etapa de la vida patria.

## Juana y Simeón II de Bulgaria, en El Escorial

San Lorenzo de El Escorial, 21.—A las once de la mañana han llegado a este real sitio la reina Juana de Bulgaria, su hijo el rey Simeón II y la princesa María Luisa, acompañados de su séquito y del marqués de Prat, director de América, en representación del Ministerio de Asuntos Exteriores, y esposa.

Entre el séquito figuran: El ayudante del rey y secretario particular, coronel Malohoff, su esposa e hija; la señorita Helena Tchomkof Petrof, camarera mayor de la reina; el señor Dinamod y esposa, diplomático búlgaro, residente en Madrid; el señor Chichmanof y esposa; la señora viuda de Draganof, último ministro búlgaro acreditado en Madrid, y otras personalidades.

Fueron recibidos por el alcalde, don Salvador Almela, quien ofreció a la reina madre un ramo de flores. Seguidamente se reunieron en las habitaciones del hotel a tomar un aperitivo.

## SCOTLAND YARD, EN ACCION

### Se incauta de los pasaportes de dos ciudadanos británicos

### Uno de ellos es especialista en cuestiones atómicas

Londres, 21.—Los pasaportes de dos ciudadanos británicos, un profesor especializado en cuestiones atómicas y un funcionario han sido incautados por Scotland Yard, obediendo órdenes del Foreign Office.

No han sido revelados aún los nombres de estos dos ingleses, pero se cree que el funcionario

le ha sido, o lo es, del Foreign Office.

Un portavoz de este departamento ha manifestado que la incautación de los dos pasaportes no tiene ninguna relación con la desaparición de los dos funcionarios Donald McLen y Guy Burgess, sino más bien se trata de una medida de precaución.

Los dos británicos, cuyos pasaportes han sido confiscados y que residen actualmente en Gran Bretaña, son muy conocidos en los medios políticos y científicos, según informaciones de buena fuente.

Según la prensa de esta mañana, que se hace eco de ciertas informaciones, los pasaportes fueron incautados en el momento en que las referidas personalidades se disponían a abandonar el aeródromo de Londres.—Efe.

## SI TIENE POCO DINERO...

y quiere gastarlo bien, puede adquirir el calzado para usted y sus hijos, a base de calidad y economía de precio, en

## Calzados TYRIS

que vende los que fabrica directamente al consumidor.

Guillén de Castro, 87 (junto al estanco)